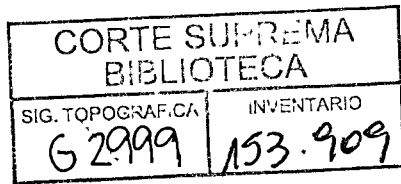


GÜNTER FRANKENBERG  
MARIE-CLAIRE PONTTHOREAU



# CRÍTICA DEL DERECHO (PÚBLICO) COMPARADO

Eduardo A. Chia y Flavio Quezada R.  
(Edición, compilación, traducción y estudio introductorio)



Marcial Pons

MADRID | BARCELONA | BUENOS AIRES | SÃO PAULO  
2021



# ÍNDICE

	Pág.
AGRADECIMIENTOS .....	11
ESTUDIO PRELIMINAR: DESNUDANDO DISCURSOS EN EL DERECHO COMPARADO .....	13
INTRODUCCIÓN .....	13
I. EL COMPARATISMO CRÍTICO DE GÜNTER FRANKENBERG .....	17
1. Trayectoria y conceptos clave .....	17
A) Teoría crítica, crítica, crítica al Derecho comparado y el Derecho comparado como crítica .....	18
B) Teoría <i>mainstream</i> .....	20
2. «Comparaciones críticas» .....	21
A) Viajes, distancias, diferencias .....	22
B) Ausencia de cuestionamiento sobre el problema teórico y metodo- lógico .....	23
C) Cenicienta y su complejo .....	24
D) El problema del control cognitivo .....	25
E) Legocentrismo .....	26
3. «Transferencia y Experimentalismo» .....	27
A) Constituciones, diseño y Derecho comparado .....	28
B) Metáfora del diseño y la arquitectura constitucional. El rol no ino- cente del <i>framer</i> .....	29
C) La transferencia y la reificación de los ítems jurídicos: la tesis IKEA .....	30

	Pág.
D) El enfoque anti- <i>mainstream</i> y los detalles raros.....	32
II. EL COMPARATISMO CRÍTICO DE MARIE-CLAIRE PONTTHOREAU.....	32
1. La trayectoria y obra intelectual de Marie-Claire Ponthoreau.....	33
A) Pensar el Derecho constitucional en plural: derecho(s) constitucio- nal(es) comparado(s).....	34
B) La especificidad de comparar Derechos constitucionales.....	35
C) La comparación como interpretación.....	36
D) El criticismo de la crítica de Marie-Claire Ponthoreau.....	38
2. Cuestionamientos epistemológicos al Derecho comparado.....	41
3. Una crítica al discurso del Derecho global homogeneizante.....	42
III. CONCLUSIÓN.....	43
<b>COMPARACIONES CRÍTICAS: REPENSANDO EL DERECHO COM- PARADO.....</b>	<b>45</b>
INTRODUCCIÓN.....	45
I. DISTANCIA Y DIFERENCIA.....	46
II. CENICIENTA EN EL CONTROL COGNITIVO.....	50
III. MAPA DE LAS METODOLOGÍAS COMPARATIVAS.....	60
1. Yuxtaposición-plus.....	63
2. Comparación funcionalista.....	68
IV. REIMAGINANDO LOS ESTUDIOS JURÍDICOS COMPARADOS.....	74
1. Del etnocentrismo a la autocrítica.....	75
2. Del legocentrismo a la crítica del Derecho.....	79
3. Una mirada no-legocéntrica a las decisiones sobre el aborto.....	82
4. De la verdad a la ambigüedad.....	87
V. CONCLUSIÓN.....	88
<b>EL DERECHO COMPARADO EN PROBLEMA(S): ENTRE PRAGMATIS- MO Y HERRAMIENTA EPISTEMOLÓGICA.....</b>	<b>91</b>
INTRODUCCIÓN.....	91
I. PROBLEMAS DE INTERPRETACIÓN.....	95
1. Dar un sentido a la comparación.....	95
2. La pluralidad de objetos a comparar y el(los) contexto(s).....	97
II. PROBLEMAS DE JUSTIFICACIÓN.....	100
1. Tomar en serio los criterios de comparación.....	100
2. Pluralidad de aproximaciones.....	104

	Pág.
<b>TRANSFERENCIA CONSTITUCIONAL Y EXPERIMENTALISMO.....</b>	<b>109</b>
INTRODUCCIÓN.....	109
I. COMPARANDO TRANSFERENCIAS.....	110
1. Defendiendo la transferencia.....	110
2. Circunstancias iniciales de la transferencia.....	114
II. DE-CONTEXTUALIZACIÓN.....	116
1. Transferencia: ¿Tan solo otra narrativa de la Globalización?.....	119
III. RE-CONTEXTUALIZACIÓN.....	125
1. Bricolaje, riesgos y efectos colaterales.....	128
IV. DEFENDIENDO LA TRANSFERENCIA: RESISTIENDO LA GLOBALI- ZACIÓN.....	133
1. Dejando los canales de viento del liberalismo.....	133
V. IDENTIFICANDO «DETALLES RAROS».....	135
1. El derecho a tener y portar armas.....	145
VI. ÍTEMS CONSTITUCIONALES: LOCALES, REGIONALES, GLOBALES... .....	148
VII. MERCADERES DE LA TRANSFERENCIA.....	150
<b>GLOBAL CONSTITUTIONALISM, UN DISCURSO DOCTRINAL HOMOGE- NEIZADOR. EL APORTE DEL COMPARATISMO CRÍTICO.....</b>	<b>153</b>
INTRODUCCIÓN.....	153
I. LOS FUNDAMENTOS EMPÍRICOS DEL DISCURSO DE LA CONVER- GENCIA DE LOS DERECHOS CONSTITUCIONALES.....	159
1. Los hechos constitutivos del constitucionalismo global.....	159
2. El discurso de la convergencia de los Derechos (constitucionales) eu- ropeos, abono para el discurso sobre el constitucionalismo global.....	162
II. LAS BASES METODOLÓGICAS DE LA TESIS DE LA CONVERGEN- CIA DE DERECHOS CONSTITUCIONALES.....	167
1. La macrocomparación constitucional.....	167
2. Los enfoques formales y cuantitativos de las constituciones y, en particu- lar, de los catálogos de derechos.....	169
III. EL COMPARATISMO CRÍTICO COMO CONTRAPESO AL CONSTITU- CIONALISMO GLOBAL.....	174
1. No exagerar el enfoque cultural del Derecho constitucional.....	174
2. Cuestionar el conformismo constitucional.....	177
<b>ÍNDICE ONOMÁSTICO.....</b>	<b>183</b>